



# Restore Tratamento Diesel

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

MSDS Version: E04.00

Data de emissão: 26/02/2015

Blend Version: 6

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Forma do produto : Mistura  
Nome do produto : Restore Tratamento Diesel  
Código do produto : S30964

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### 1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Utilização da substância ou mistura : Aditivo para gasoleo

##### 1.2.2. Usos desaconselhados

Não existe informação adicional disponível

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Groupe Restore - Biral N.V.  
Rue de l'Echauffourée 1  
7700 MOESKROEN (MOUSCRON) - België  
T +32 (0)56 33 38 40 - F +32 (0)56 33 38 07  
[biral.lubricants@laposte.net](mailto:biral.lubricants@laposte.net) - [www.biral-lubricants.be](http://www.biral-lubricants.be)

#### 1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : BIG: 0032 (0)14 58 45 45

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

STOT RE 1 H372  
Asp. Tox. 1 H304  
Aquatic Chronic 3 H412

Texto completo das frases H, ver secção 16

##### Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE [DSD] ou 1999/45/CE [DPD]

Xn; R65  
Xn; R48/20  
R66  
R52/53

Texto completo das frases R, ver secção 16

##### Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existe informação adicional disponível

#### 2.2. Elementos do rótulo

##### Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de perigo (CLP) :



GHS08

Palavra-sinal (CLP) : Perigo  
Componentes perigosos : Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25%)  
Advertências de perigo (CLP) : H304 - Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias  
H372 - Afecta os órgãos (sistema nervoso central) após exposição prolongada ou repetida  
H412 - Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros  
Frases EUH : EUH066 - Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida  
Recomendações de prudência (CLP) : P102 - Manter fora do alcance das crianças  
P405 - Armazenar em local fechado à chave  
P260 - Não respirar as vapores

# Restore Tratamento Diesel

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

P301+P310 - EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico  
P331 - NÃO provocar o vômito  
P273 - Evitar a libertação para o ambiente

### 2.3. Outros perigos

Não existe informação adicional disponível

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1. Substância

Não aplicável

### 3.2. Mistura

Nome	Identificador do produto	% w	Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE
Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25%)	(nº CE) 919-164-8 (Nº REACH) 01-2119473977-17	75 - 90	Xn; R48/20 Xn; R65 R66
2-Ethylhexyl nitrate	(nº CAS) 27247-96-7 (nº CE) 248-363-6 (Nº REACH) 01-2119539586-27	5 - 10	Xn; R20/21/22 R44 N; R51/53 R66
Hydrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene	(nº CE) 918-811-1 (Nº REACH) 01-2119463583-34	0,1 - 1	N; R51/53 Xn; R65 R66 R67

Nome	Identificador do produto	Limites de concentração específicos (C >= 10) R44
2-Ethylhexyl nitrate	(nº CAS) 27247-96-7 (nº CE) 248-363-6 (Nº REACH) 01-2119539586-27	

Nome	Identificador do produto	% w	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]
Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25%)	(nº CE) 919-164-8 (Nº REACH) 01-2119473977-17	75 - 90	STOT RE 1, H372 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412
2-Ethylhexyl nitrate	(nº CAS) 27247-96-7 (nº CE) 248-363-6 (Nº REACH) 01-2119539586-27	5 - 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist), H332 Aquatic Chronic 2, H411
Hydrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene	(nº CE) 918-811-1 (Nº REACH) 01-2119463583-34	0,1 - 1	STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Texto integral das frases R e H : ver a secção 16

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorros geral	: Controlar as funções vitais. Consciente e dificuldade para respirar: posição semi-sentada. Vítima inconsciente: manter livres as vias respiratórias. Paragem respiratória: respiração artificial ou oxigénio. Paragem cardíaca: reanimar a vítima. Choc: a preferência stare supino, con le gambe in alto. Vômito: impedir a asfixia/pneumonia por aspiração. Vigiar a vítima permanentemente. Prestar apoio psicológico. Cobrir a vítima para evitar o resfriamento (não aquecer). Acalmar a vítima e evitar que faça qualquer esforço. Conforme seu estado: médico/hospital.
Primeiros socorros em caso de inalação	: Em caso de dificuldade respiratória, retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
Primeiros socorros em caso de contacto com a pele	: Em caso de contacto com a pele, retirar imediatamente toda a roupa com taminada e lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.
Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos	: SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

# Restore Tratamento Diesel

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Primeiros socorros em caso de ingestão : Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito. Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. Ingestão de grande quantidade: hospitalizar de imediato.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/lesões em caso de contacto com a pele : O contacto repetido ou prolongado com a pele pode provocar dermatite e destruição da camada de gordura.

Sintomas/lesões em caso de ingestão : Dores de cabeça. Abdominal dor. Nocivo por ingestão. Risco de pneumonia por aspiração. Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação adicional disponível

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

Agentes extintores adequados : Água pulverizada. Espuma AFFF. pó ABC.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigo de incêndio : Líquido combustível. Este material pode acumular carga estática através de derrame ou agitação, e pode incendiar-se através da descarga estática.

Perigo de explosão : Nenhum perigo directo de explosão.

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Instruções para extinção de incêndio : Evitar que as águas usadas para apagar o incêndio contaminem o ambiente.

Protecção durante o combate a incêndios : Não entrar na área em chamas sem equipamento protector adequado, incluindo protecção respiratória.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Procedimentos gerais : Usar de especial cuidado para evitar cargas de electricidade estática. Não expor a chamas abertas. Não fumar.

#### 6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de protecção : Usar luvas e equipamento protector para os olhos/face adequados. vestuário de protecção.

Planos de emergência : Delimitar a zona de perigo. Tapar os espaços subterrâneos. Fuga importante/espaco fechado: aparelho ar comprimido. Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

#### 6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de protecção : Dotar as equipas de limpeza de protecção adequada.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis. Evitar a libertação para o ambiente.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para contenção : Bombear/recuperar o produto derramado em recipiente apropriado.

Procedimentos de limpeza : Pequenas quantidades de extravazamento de líquido: recolha em material absorvente não combustível e deite ao lixo em recipiente. Colocar a substância absorvida em recipientes fechados. Limpar com detergentes. Evitar solventes.

### 6.4. Remissão para outras secções

Não existe informação adicional disponível

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : conforme às normas. Os contactos prolongados ou repetidos podem eliminar a gordura natural da pele. Não apresenta riscos especiais em condições normais de higiene industrial.

Medidas de higiene : Observar higiene usual. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Condições de armazenamento : Conforme à regulamentação. Manter o recipiente bem fechado. Manter ao abrigo da luz solar. Armazenar em local bem ventilado.

Temperatura de armazenagem : < 45 °C

# Restore Tratamento Diesel

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

- Local de armazenamento : Conforme à regulamentação. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado. Ventilação no solo.
- Prescrições especiais relativas à embalagem : Conservar unicamente no recipiente de origem. correctamente rotulado.

### 7.3. Utilizações finais específicas

Não existe informação adicional disponível

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

#### Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, aromáticos (2-25%)

Itália - Portugal - USA ACGIH TWA (ppm) 100 ppm  
ACGIH

### 8.2. Controlo da exposição

- Controlos técnicos adequados : Dispositivos de emergência para lavagem dos olhos e chuveiros de segurança devem estar disponíveis nas imediações dos locais em que exista risco de exposição. Não necessita de qualquer medida técnica específica ou particular.
- Equipamento de protecção individual : Luvas. Óculos de segurança.



- Protecção das mãos : Neoprene. Borracha nitrílica. A escolha das luvas adequados depende, não só do material, mas também de outras características de qualidade e diverge de fabricante para fabricante. Tempo de penetração a determinar em conjunto com o fabricante das luvas.
- Outras informações : Prazo de ruptura: >30'. Espessura do material das luvas >0,1 mm.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

- Forma : Líquida
- Aparência : Claro.
- Cor : Yellow.
- Cheiro : característica.
- Limiar olfactivo : Não existem dados disponíveis
- pH :
- Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1) : Não existem dados disponíveis
- Índice de refração : 1,446
- Ponto de fusão : Não existem dados disponíveis
- Ponto de solidificação : Não existem dados disponíveis
- Ponto de ebulição : Não existem dados disponíveis
- Ponto de inflamação : 62 °C
- Temperatura de combustão espontânea : Não existem dados disponíveis
- Temperatura de decomposição : Não existem dados disponíveis
- Inflamabilidade (sólido, gás) : Não existem dados disponíveis
- Pressão de vapor : Não existem dados disponíveis
- Densidade relativa de vapor a 20 °C : Não existem dados disponíveis
- Densidade relativa : Não existem dados disponíveis
- Densidade @20°C : 815 kg/m<sup>3</sup>
- Solubilidade : Insolúvel em água.
- Log Pow : Não existem dados disponíveis
- Log Kow : Não existem dados disponíveis
- Viscosidade, cinemático/a @40°C : 1,25 mm<sup>2</sup>/s
- Viscosidade, dinâmico/a @40°C : Não existem dados disponíveis
- Viscosidade :
- Viscosidade Index :

# Restore Tratamento Diesel

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Propriedades explosivas : Não existem dados disponíveis  
Propriedades comburentes : Não existem dados disponíveis  
Limites de exposição : Não existem dados disponíveis

### 9.2. Outras informações

Teor de COV : 97 %  
Indicações suplementares : The physical and chemical data in this section are typical values for this product and are not intended as product specifications.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não existe informação adicional disponível

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não existe informação adicional disponível

### 10.4. Condições a evitar

Manter afastado de fontes de calor (por ex. superfícies quentes), faíscas e chamas vivas-. Manter ao abrigo de: ácidos fortes e oxidantes fortes.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação adicional disponível

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Em caso de combustão: libertação de gases/vapores nocivos/irritantes, p.ex.: monóxido de carbono - dióxido de carbono.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda : Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido

#### 2-Ethylhexyl nitrate (27247-96-7)

ATE CLP (oral) : 500,000 mg/kg de peso corporal  
ATE CLP (cutânea) : 1100,000 mg/kg de peso corporal  
ATE CLP (poeiras, névoa) : 1,500 mg/l/4h

Corrosão/irritação cutânea : Nao classificado

Lesões oculares graves/irritação ocular : Nao classificado

Sensibilização respiratória ou cutânea : Nao classificado

Mutagenicidade em células germinativas : Nao classificado

Carcinogenicidade : Nao classificado

Toxicidade reprodutiva : Nao classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única : Nao classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida : Afecta os órgãos (sistema nervoso central) após exposição prolongada ou repetida.

Perigo de aspiração : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Ecologia - geral : Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.

Ecologia - água : Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### 12.2. Persistência e degradabilidade

#### 2-Ethylhexyl nitrate (27247-96-7)

Persistência e degradabilidade : Not readily biodegradable in water.

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe informação adicional disponível

# Restore Tratamento Diesel

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

### 12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação adicional disponível

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

#### Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, aromáticos (2-25%)

Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII.

Esta substância/mistura não preenche os critérios vPvB do regulamento REACH, Anexo XIII.

### 12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação adicional disponível

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Recomendações para a eliminação dos resíduos : Eliminar num centro de tratamento homologado.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Número ONU

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis

### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Não aplicável

### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Não aplicável

### 14.4. Grupo de embalagem

Não aplicável

### 14.5. Perigos para o ambiente

Outras informações : Não existe informação complementar disponível.

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

#### 14.6.1. Transporte por via terrestre

Não existe informação adicional disponível

#### 14.6.2. transporte marítimo

Não existe informação adicional disponível

#### 14.6.3. Transporte aéreo

Não existe informação adicional disponível

### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o Anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### 15.1.1. Regulamentações da UE

Não contém qualquer substância sujeita às restrições do Anexo XVII

Restore Tratamento Diesel não integra a lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância referida no Anexo XIV do REACH

Teor de COV : 97 %

#### 15.1.2. Regulamentos Nacionais

Classe de perigo para a água (WGK) : 2 - Apresenta perigo para a água

# Restore Tratamento Diesel

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

### 15.2. Avaliação da segurança química

Não existe informação adicional disponível

### SECÇÃO 16: Outras informações

Texto integral das frases R-, H- e EUH:

Acute Tox. 4 (Dermal)	Toxicidade aguda (dérmico) Categoria 4
Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist)	Toxicidade aguda (inalação:poeiras,névoas) Categoria 4
Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidade aguda (oral) Categoria 4
Aquatic Chronic 2	Perigoso para o ambiente aquático - Perigo crónico Categoria 2
Aquatic Chronic 3	Perigoso para o ambiente aquático - Perigo crónico Categoria 3
Asp. Tox. 1	Perigo de aspiração Categoria 1
STOT RE 1	Toxicidade específica do órgão alvo (exposição repetida) Categoria 1
STOT SE 3	Toxicidade específica do órgão alvo (exposição única) Categoria 3
H302	Nocivo por ingestão
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias
H312	Nocivo em contacto com a pele
H332	Nocivo por inalação
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens
H372	Afecta os órgãos após exposição prolongada ou repetida
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros
R20/21/22	Nocivo por inalação, em contacto com a pele e por ingestão
R44	Risco de explosão se aquecido em ambiente fechado
R48/20	Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação
R51/53	Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático
R52/53	Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático
R65	Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido
R66	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida
R67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores
N	Perigoso para o ambiente
Xn	Nocivo

*Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto*